

Manual do Operador

cardiolife **Desfibrilador**

TEC-5601/TEC-5611
TEC-5621/TEC-5631

Série TEC-5600



Adendo ao Manual do Operador

0616-904100D – 5ª Edição

 **NIHON KOHDEN**

Adendo

Este é um adendo ao Manual do Operador da Série TEC-5600. As informações contidas neste Adendo são complementares quanto aos recursos disponíveis para o Brasil e não substituem os alertas, notas e cuidados contidos no Manual do Operador.

O operador deve ler e entender o Manual do Operador antes de usar os recursos dos desfibriladores da Série TEC-5600.

Introdução

O desfibrilador possui uma função de entrada de ECG que permite a cardioversão sincronizada e a desfibrilação assíncrona. A TEC-5631 possui estimulação transcutânea que é útil para o tratamento da bradicardia temporária.

O desfibrilador é desenhado de forma que o operador possa pressionar as teclas e botões da posição do operador (30 cm afastado do desfibrilador).

O desfibrilador funciona com alimentação de CA ou com uma bateria opcional para uso de emergência.

Além do modo de desfibrilação manual, o desfibrilador oferece uma desfibrilação semiautomática de fácil uso no modo DEA.

O desfibrilador também pode monitorar o estado do paciente após a desfibrilação.

TEC-5611, TEC-5621 e TEC-5631 possuem medição de ECG.

Monitoramento de SpO2 está disponível com unidade opcional.

As unidades e acessórios opcionais de Monitoramento de EtCO2 e monitoramento da Pressão Não-Invasiva estão indisponíveis temporariamente para o Brasil.

Acessórios disponíveis para o Brasil

Desfibrilador

Nome		Qtd	Modelo/N.º de código	Código de fornecimento
Cabo de alimentação (Para o Brasil)		1	9000-000082	-
Bateria, NKB-301V		1	YZ-024H9	X065
Cartão de memória SD	1 GB	1	QM-001D	Y154D
	2 GB	1	QM-002D	Y154F
Multiparâmetros/Unidade SpO ₂		1	QI-564V	-
Módulo Bluetooth®		1	QI-832V	-
Software do visualizador de relatório do desfibrilador		1	QP-551VK	-
Kit de atualização (para análise de arritmia)		1	QS-831V	-
Conjunto de software		1	QS-009V	-
Adaptador de pás	Para pás descartáveis da Kimberly-Clark Company ¹	1	JC-855V	K342A
	Para pás descartáveis da Nihon Kohden	1	JC-865V	K342B
Placas do eletrodo (teste as placas do eletrodo nos suportes de pá direito e esquerdo)		1	6114-927936	-
GELAID (gel de contato)		2	Z-101BA	F015A
Caneta de limpeza do cabeçote térmico		1	404617B	Y011

Instalação

Nome	Qtd	Modelo/N.º de código	Descrição	Código de fornecimento
Carrinho	1	KD-561V	Para os desfibriladores da série TEC-5600	-
Cesta	1	DI-831V	Para o carrinho KD-561V	
Suporte para parede	1	KG-561V	Para os desfibriladores da série TEC-5600	
Kit de suporte de pasta	1	YZ-025H0	Para GELAID de fixação (gel de contato)	
Gancho da grade do leito	1	YZ-047H4	Para enganchar o desfibrilador ao estrado da cama	

Analizador do desfibrilador

Nome	Qtd	Modelo/N.º de código	Descrição	Código de fornecimento
Analizador do desfibrilador	1	AX-103VK	Para a verificação de desfibrilação	-

Pás e pás descartáveis

Nome	Descrição	Qtd	Modelo/N.º de código	Código de fornecimento
Pás externas	Para adultos e crianças	1	ND-831V	-
Pás externas (ERC) ¹		1	ND-832V	
Conjunto de eletrodos para adulto	Para ND-831V	1 ²	ND-618V	
Conjunto de eletrodos para adulto (ERC) ¹	Para ND-832V	1 ²	ND-838V	
Suporte para pá externa	Para ND-831V	1	DP-560V	
Suporte para pá externa (ERC) ¹	Para ND-832V	1	DP-562V	
Tampa superior	Quando as pás externas não são usadas	1	YZ-052H4	
Eletrodo da pá interna	35 mm de diâmetro	1	ND-863V	
	45 mm de diâmetro	1	ND-864V	
	55 mm de diâmetro	1	ND-865V	
	65 mm de diâmetro	1	ND-866V	
	75 mm de diâmetro	1	ND-867V	
Eletrodo da pá interna (com interruptor)	35 mm de diâmetro	1	ND-893V	
	45 mm de diâmetro	1	ND-894V	
	55 mm de diâmetro	1	ND-895V	
	65 mm de diâmetro	1	ND-896V	
	75 mm de diâmetro	1	ND-897V	
Pás descartáveis	Para adultos	1	P-511	H327
Pás descartáveis para bebês	Para bebês	1	P-513	H312
Pás de desfibrilação	Para adultos e crianças	1	P-530K	H324A
Patches de desfibrilação para adulto	Para adultos	1	P-531K	H324C
Patches de desfibrilação para crianças	Para crianças	1	P-532K	H324E
Pás descartáveis	Para adultos, crianças e bebês ¹ (Cabo com 1.5 m de comprimento)	1	P-711	H329
	Para adultos, crianças e bebês ¹ (Cabo com 2.5 m de comprimento)	1	P-721	H331
	Bebês (com menos de 1 ano) (Cabo com 1.5 m de comprimento)	1	P-713	H330
Teste da unidade de carga	Para pás descartáveis da Nihon Kohden	1	AX-250V	Y206A
	Para pás descartáveis da Kimberly-Clark ⁴	1	AX-251V	Y206B

¹ As dimensões completas dos eletrodos das pás externas devem medir 150 cm² ou mais.

² Para ambas as pás, solicite 2 conjuntos de eletrodos para adulto.

³ Para bebês com menos de 1 ano, o uso de pás descartáveis P-713 é prioritário em relação ao uso de pás descartáveis P-711 ou P-721.

⁴ Para comprar pás descartáveis da Kimberly-Clark, entre em contato com a Kimberly-Clark ou com seu representante.

Para a monitoração do ECG

Nome	Descrição	Comprimento (m)	Qtd	Modelo	Código de fornecimento	
Derivação do eletrodo	3 eletrodos	IEC, tipo de clipe	0,8	BR-903P	K911	
		AHA, tipo de clipe		BR-903PA	K911A	
		IEC, tipo de encaixe		BR-913P	K910A	
		IEC, tipo de clipe		BR-923P	K917	
	6 eletrodos	IEC, tipo de clipe	Conector para R: 0,8 De R a L: 0.5 De L a F: 0.3	BR-963P*	K916	
		AHA, tipo de clipe		BR-906P	K912	
		IEC, tipo de encaixe		BR-906PA	K912A	
		IEC, tipo de clipe		BR-916P*	K915	
		IEC, tipo de clipe		BR-926P	K918	
		IEC, tipo de clipe		BR-926P	K918	
Cabo de conexão do ECG	3/6 eletrodos (IEC)	3	JC-906P	K922		
	3/6 eletrodos (AHA)		JC-906PA	K922A		
	3/6 eletrodos (IEC)		JC-916P	K925		
Cabo externo de ECG	Para o monitor externo	3	JC-831V	L154		
Eletrodos descartáveis, Vítrode	Geral	-	30 x 5	Bs-150	G201	
			30 x 5	C-150	G204	
			30 x 5	R-150	G254	
			3 x 50	F-150M	G210D	
			3 x 50	F-150U3	G209A	
			3 x 50	F-150U5	G209B	
			30 x 20	G-600	G221	
			30 x 5	J-150	G250	
			30 x 5	M-150	G236	
			30 x 20	K-600	G222	
			30 x 5	L-150	G203	
			Geral, raio X	-	30 x 5	L-150X
	Geral com derivação de tipo DIN	1,5	3 x 30	V-09IO3	G278A	
			4 x 10	V-04IO4	G273A	
			6 x 10	V-06IO6	G274A	
	Geral com derivação de tipo DIN, raios X	1,0	3 x 30	V-090M3	G272A	
			4 x 10	V-040M4	G272B	
			6 x 10	V-060M6	G272C	
	Geral	Você pode esterilizar o eletrodo ao realizar o autoclave.	-	3 x 30	D-90	G217
	Para recém-nascidos e bebês prematuros Para UTI Neo com derivação de tipo DIN	0,6	3 x 40	V-120S3	G271A	
			3 x 40	V-120SK	G271K	
			3 x 10	N-03IS3	G300A	
	Para recém-nascidos e bebês prematuros Para UTI Neo	-	3 x 50	F-150S	G210C	

Para monitoramento de SpO₂

Nome	Descrição	Comprimento (m)	Qtd	Modelo/N.º de código	Código de fornecimento
Cabo de conexão de SpO ₂	Para oxímetros Nihon Kohden de SpO ₂	2,5	1	JL-900P	K931
Oxímetro (BluPRO®)	Dedo de adultos ou crianças (20 kg ou mais)	1,6		TL-201T	P225F
	Dedo de adultos ou crianças (50 kg ou mais)	0,6		TL-630T1	P310A
		1,6		TL-630T3	P310C
	Dedo da mão ou do pé de adultos ou crianças (20 kg ou mais)	0,6		TL-631T1	P311A
	1,6	TL-631T3		P311C	
Oxímetro para vários locais (BluPRO®)	Dedo da mão ou do pé de adultos ou crianças (3 kg ou mais)	1,6	TL-220T	P225G	
	Peito ou sola do pé de recém-nascidos (menos de 3 kg)				
Oxímetro de SpO ₂ descartável (BluPRO®)	Dedo da mão ou do pé de adultos (30 kg ou mais)	0,8	TL-271T	Qtd 5: P204A Qtd 24: P203A	
		1,6	TL-271T3	Qtd 5: P204E Qtd 24: P203E	
	Dedo do pé ou da mão de crianças (de 10 a 50 kg)	0,8	TL-272T	Qtd 5: P204B Qtd 24: P203B	
		1,6	TL-272T3	Qtd 5: P204F Qtd 24: P203F	
	Peito do pé de recém-nascidos (menos de 3 kg) Dedo da mão ou do pé de adultos (40 kg ou mais)	0,8	TL-273T	Qtd 5: P204C Qtd 24: P203C	
		1,6	TL-273T3	Qtd 5: P204G Qtd 24: P203G	
	Dedo do pé ou da mão de bebês (de 3 a 20 kg)	0,8	TL-274T	Qtd 5: P204D Qtd 24: P203D	
		1,6	TL-274T3	Qtd 5: P204H Qtd 24: P203H	
Oxímetro Y descartável para vários locais	<ul style="list-style-type: none"> Fita de fixação tipo S Peito e sola do pé de bebês que nasceram com pouco peso (1 kg ou menos) Dedo do pé ou da mão de crianças, recém-nascidos (3 kg ou mais) Fita de fixação tipo L Peito ou sola do pé de recém-nascidos (3 kg ou menos) 	1,6	TL-260T	P205A	
Oxímetro de SpO ₂ descartável	Dedo de adultos (50 kg ou mais) Peito ou sola do pé de recém-nascidos (3 kg ou menos)	0,8	TL-051S	P228A	
		1,6	TL-052S	P228B	
		0,8	TL-061S	P229A	
		1,6	TL-062S	P229B	
Fita de fixação para BluPRO®	Para oxímetros de um e de vários locais BluPRO®		3 × 30		P263
Fita de fixação à esponja para oxímetro em Y TL-260T para vários locais	Fita de fixação tipo S		24	-	P260A
	Fita de fixação tipo L				P260B
Adaptador de clipe	Para oxímetro em Y TL-260T para vários locais		1		P256
Fita de espuma	Para oxímetros descartáveis TL-051S, TL-052S, TL-061S ou TL-062S		4 × 25		P260C
Fita COTANILHOSA	Para oxímetros de fixação		20	340703*	P259
Fixador de sensor			30	-	P267

Regulamentações aplicáveis

Os modelos e configurações disponíveis para o Brasil estão em conformidade com as normas abaixo:

- IEC 60601-1:2005 + Emenda 1:2012
- IEC 60601-1-2:2014
- IEC 60601-1-6:2010 + Emenda 1:2013
- IEC 60601-1-8:2006 + Emenda 1:2012
- IEC 60601-1-9:2007 + Emenda 1:2013
- IEC 60601-2-4:2010
- IEC 60601-2-27:2011¹²⁴
- IEC 60601-2-49:2011¹²
- IEC 62366:2007 + Emenda 1:2014
- ISO 10993-1:2009
- ISO 14971:2007
- ISO 80601-2-61¹³
- EN ISO 14971:2007
- EN 1789:2007 + Emenda1:2010

¹ Aplicável somente para o modo monitor (quando a derivação de ECG do membro e do peito forem selecionadas).

² Este desfibrilador está em conformidade com a cláusula 201.11.8 quando usado com bateria.

³ Este desfibrilador está em conformidade com a cláusula 201.11.8.101 quando o alarme de bateria restante não é gerado.

⁴ A definição do filtro de umidade deste desfibrilador não é exibida. Esse monitor está em conformidade com a IEC 60601-2-27: 2011 exceto para a cláusula 201.12.4.101.1.



 **NIHON KOHDEN CORPORATION**
1-31-4 Nishiochiai, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8560, Japan
Phone +81 3-5996-8041
<https://www.nihonkohden.com/>

NIHON KOHDEN DO BRASIL LTDA.
Alameda Jupiter, nº 634, Bairro American Park
Empresarial NR, Indaiatuba/SP, CEP: 13347-653, Brazil
Phone +55 11-3044-1700